



TREN LIGERO DE AUSTIN

Preguntas frecuentes:
Proceso federal: Ley Nacional de Política
Medioambiental (NEPA)

Enero de 2024

INTRODUCCIÓN

En noviembre de 2020, los votantes de Austin aprobaron un referéndum ("Prop A") para proveer una fuente de ingresos dedicada exclusivamente a financiar inversiones relacionadas con el Proyecto Connect, un programa de mejoras para el transporte público que incluye el tren ligero de Austin. Austin Transit Partnership (ATP) es el organismo gubernamental local independiente a cargo de llevar a cabo el programa del Proyecto Connect de manera global y de la implementación cotidiana, planificación, financiación, ejecución y supervisión del tren ligero de Austin.

DATOS BÁSICOS SOBRE AUSTIN

La población de Austin aumentó casi un 50% entre 2000 y 2022. En este momento, es la décima ciudad más grande del país.



1,716,289

Población de la región de Austin en 2010



2,421,115

Población de la región de Austin en 2022



4,671,000

Cálculo de la población de la región de Austin en 2045



68h

Promedio anual de demoras en 2019 para trabajadores que se trasladan a diario, **el segundo peor de Texas**



El 25%

de los habitantes de Austin gastaron **más del 50% de sus ingresos en vivienda en 2021**

LA NECESIDAD DEL TREN LIGERO DE AUSTIN



Ayudar al crecimiento

y la conectividad de los centros regionales de actividad.



Aumentar la capacidad

de la red de transporte con el fin de satisfacer el crecimiento en la demanda del servicio.



Aportar al crecimiento

económico y poblacional de Austin de manera sostenible.



Mejorar el acceso del transporte público

entre las viviendas asequibles y los lugares de trabajo.

Estación de Pleasant Valley Road - Representación conceptual artística

¿QUÉ ES EL TREN LIGERO?

El tren ligero es un sistema de tren eléctrico con las siguientes características:

- Se utiliza en las áreas metropolitanas con una distancia aproximada de media milla a una milla entre estaciones.
- Circula generalmente por calles existentes en un carril exclusivo. Las señales de tráfico se programarán para facilitar el paso del tren por las intersecciones.
- Forma parte de la red integral de transporte público y conecta a las personas con los destinos claves donde viven, trabajan y se divierten, con el fin de mejorar la movilidad, la conectividad, la asequibilidad y la sostenibilidad del área.



INTRODUCCIÓN

ATP, la ciudad de Austin y CapMetro adoptaron el [Plan de implementación](#) del tren ligero en junio de 2023. El Plan de implementación recomienda que la primera fase del tren ligero se implemente en un tren ligero a nivel de la calle desde la calle 38 hasta Oltorf y Yellow Jacket, atravesando Lady Bird Lake en la calle Trinity. Esta fase conectará a las personas con destinos claves, empleos y sus conciudadanos. También contribuirá a la futura ampliación de la red de transporte público, así que el tren ligero seguirá sirviendo a la comunidad de Austin conforme la ciudad crezca. Ya con el plan de implementación en marcha, ATP está trabajando en el proyecto de obtener fondos de subvenciones federales y en la autorización medioambiental.

FASE 1



9.8

MILLAS DE NUEVO TREN LIGERO



Acceso a más de

136K+

EMPLEOS ACTUALES

200K+

EMPLEOS FUTUROS



Construcción del Capital

+



Cálculo de la Inflación

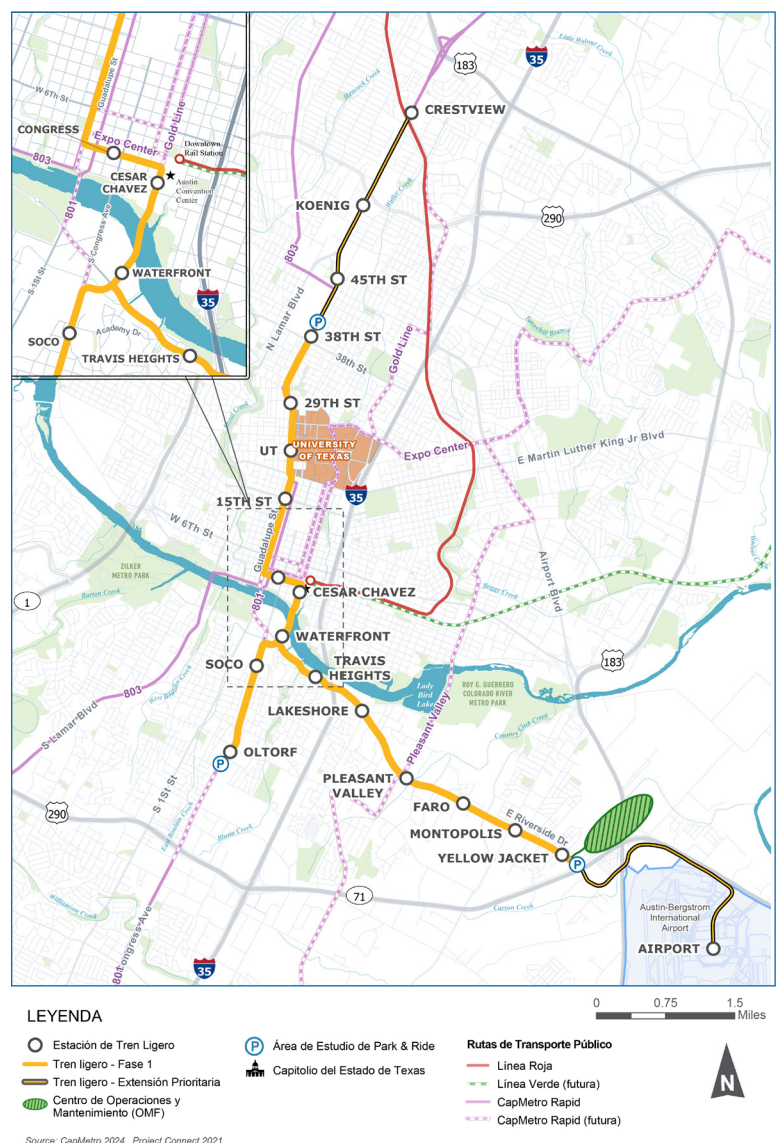


Operaciones y Mantenimiento



Podrían acelerarse de contar con fondos adicionales

Plan de implementación del Tren Ligero de Austin (Adoptado en Junio de 2023)



INTRODUCCIÓN

AVANCE DEL DISEÑO DESDE JUNIO DE 2023



Definición de las necesidades de derecho de paso

Comprender los requerimientos de los pasos a nivel en el centro de la ciudad

Requerimientos para los sitios de fin de línea

Análisis de las necesidades de reubicación de los servicios públicos

Búsqueda constante de la reducción del impacto en las propiedades adyacentes



Necesidades de sistemas y de energía para el funcionamiento del tren ligero

Análisis de los elementos del sistema necesarios y coordinación con Austin Energy respecto de las fuentes de energía



Consideración del acceso a las estaciones y sitios sobre la base de las limitaciones técnicas y las opiniones de la comunidad

Análisis de los sitios y la experiencia de los usuarios en las inmediaciones de las áreas de las estaciones

A medida que avanzamos en el análisis de diseño y medioambiental, además de recibir la opinión constante de la comunidad, se consideran una serie de opciones de diseño para evaluar el borrador de la Declaración de Impacto Medioambiental (EIS, por sus siglas en inglés).

EVALUACIÓN DE LAS OPCIONES DE DISEÑO



SITIOS DE LAS ESTACIONES

- Evaluar y optimizar los sitios de las estaciones

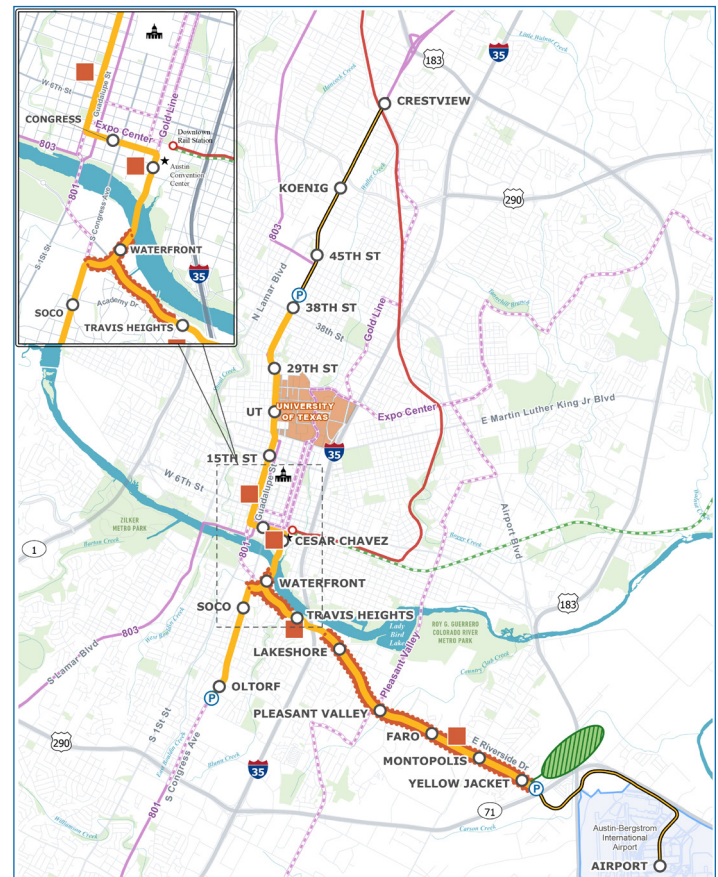


INTEGRACIÓN MULTIMODAL

- Área de estudio para extender el puente del tren ligero al sur de Lady Bird Lake
- Área de estudio para ubicar servicios para ciclistas y peatones cercanos al tren ligero, al este de I-35 (en el centro) a lo largo de Riverside Drive

A partir de enero de 2024, el análisis medioambiental y el borrador de la EIS para el tren ligero de Austin solo considerarán la Fase 1 del proyecto que cuenta con financiamiento y no las extensiones prioritarias. De contar con fondos adicionales para las extensiones, ATP trabajará con FTA para abordar su inclusión en el proyecto y en el proceso de la NEPA.

Avance del diseño del tren ligero de Austin



LEYENDA

- | | | |
|--|--|--|
| ■ Opción de Diseño | ■ Centro de Operaciones y Mantenimiento (OMF) | — Rutas de Transporte Público |
| ■ Opción de Diseño (Área de Estudio) | P Área de Estudio de Park & Ride | — Línea Roja |
| ○ Estación de Tren Ligero | ■ Capitolio del Estado de Texas | — Línea Verde (futura) |
| — Tren ligero - Fase 1 | | — CapMetro Rapid |
| — Tren ligero - Extensión Prioritaria | | — CapMetro Rapid (futura) |

LEY NACIONAL DE POLÍTICA MEDIOAMBIENTAL (NEPA)

ACERCA DE LA NEPA

La NEPA, promulgada en 1960, es un proceso de planificación pública exigido por el gobierno federal para los proyectos que cuente con fondos o participación federales.

REQUERIMIENTO

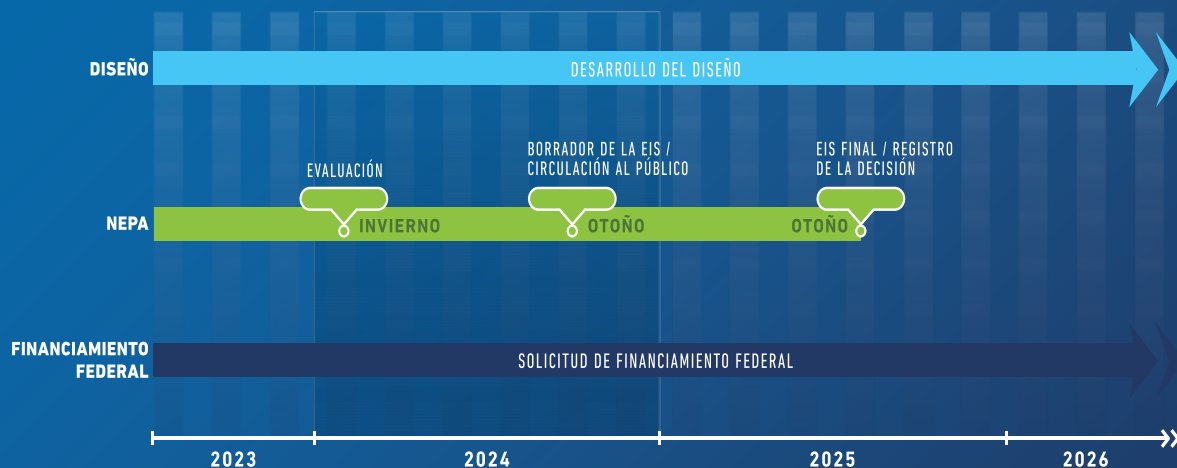
La NEPA requiere que las agencias federales incorporen consideraciones ambientales a su planificación y a la toma de decisiones a través de un abordaje sistemático e interdisciplinario.

El tren ligero de Austin debe cumplir con la NEPA porque estamos intentando obtener un subsidio de fondos federales de la Administración Federal de Transporte (FTA).

PASOS CLAVE EN EL PROCESO DE LA NEPA



Implementación del programa e iniciativas de trabajo integrado



LEY NACIONAL DE POLÍTICA MEDIOAMBIENTAL (NEPA)

¿QUÉ ANALIZA LA DECLARACIÓN DE IMPACTO MEDIOAMBIENTAL (EIS)?

► La EIS evaluará tanto la alternativa de construcción como la de no emprender ninguna acción.

Compara el proyecto propuesto con una base de referencia que permite que el público y las personas que toman las decisiones evalúen los efectos de aprobar el proyecto respecto de los efectos de no hacerlo.

La alternativa de no emprender ninguna acción incluye las mejoras existentes y comprometidas a la red de transporte regional que se espera estén en funcionamiento para 2045.



Entorno Natural y Físico

- Calidad del aire
- Suelo y geología
- Calidad del agua
- Especies amenazadas y en peligro
- Energía
- Materiales peligrosos
- Ruido y vibraciones
- Impacto temporal de la construcción



Entorno Humano

- Justicia medioambiental (EJ)
- Seguridad y protección
- Uso del suelo y zonificación
- Economía social y desarrollo económico
- Transporte
- Servicios públicos
- Adquisición de tierra y desplazamientos



Entorno Cultural

- Cultural, histórico y arqueológico
- Parques y espacios recreativos
- Calidad visual
- Recursos vecinales y comunitarios

PREGUNTAS FRECUENTES: EL PROCESO Y EL ANÁLISIS DE LA NEPA

PREGUNTA 1

¿Cuáles son los procedimientos federales que se requieren para el tren ligero de Austin y por qué son necesarios?

El proyecto del tren ligero de Austin procurará formar una sociedad de financiamiento federal a través del programa de Subvenciones de Inversiones de Capital New Starts de la Administración Federal de Transporte (FTA). Uno de los requisitos para recibir fondos de una subvención federal es cumplir con la NEPA. Existen una serie de requerimientos de pasos y documentos tanto para el CIG como para la NEPA. A principios de 2024, ATP avanzará en el proceso de la NEPA tal como se describe en más detalle en estas preguntas frecuentes. El trabajo para lograr el CIG se realizará en simultáneo en 2024.

PREGUNTA 2

¿Qué es la NEPA?

NEPA son las siglas de National Environmental Policy Act (Ley Nacional de Política Medioambiental), que obliga a todo organismo que desee obtener fondos federales a incorporar análisis y consideraciones medioambientales en su planificación y toma de decisiones. El tren ligero de Austin debe cumplir con la NEPA porque ATP está intentando obtener un subsidio de fondos federales de la FTA. La FTA ha determinado que se preparará una EIS para evaluar el tren ligero de Austin. Una EIS es un documento integral que analizará las consideraciones medioambientales asociadas con la construcción y el funcionamiento del proyecto de tren ligero. ATP brindará apoyo a la FTA para la preparación de la EIS. Se requiere completar el proceso de la NEPA antes de que puedan comenzar las actividades de diseño final y construcción del tren ligero de Austin.

Para cumplir con la NEPA, la FTA y ATP deben seguir tres etapas fundamentales: (1) Evaluación, que incluye la recolección de las opiniones del público sobre los asuntos y temas que la FTA y ATP analizarán en la EIS; (2) Preparación, distribución y recolección de las opiniones del público en un borrador de la EIS, que brindará un análisis que respalda el proceso de la toma de decisiones; y (3) Preparación de una FEIS, que incluirá las revisiones realizadas luego del período de opiniones del público y las respuestas a todos los comentarios significativos.

La publicación de un Registro de las Decisiones (ROD) de la FTA finaliza el proceso de la NEPA y documenta todos los compromisos de mitigación identificados en el proyecto.

PREGUNTA 3

¿Qué es la Evaluación y cómo se utilizarán las opiniones?

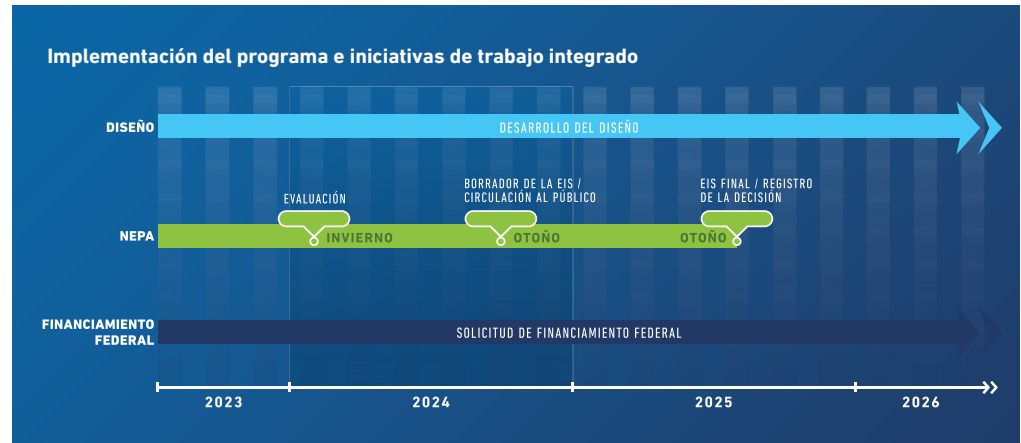
La Evaluación se realiza al principio del proceso de la NEPA. Durante esta fase, con el análisis medioambiental ya iniciado, los miembros del público pueden emitir opiniones sobre la gama de temas y asuntos que se evaluarán en el borrador de la EIS. ATP organizará una serie de eventos para comprender los asuntos e inquietudes clave que el público puede tener y que deberán investigarse en el borrador de la EIS.

PREGUNTAS FRECUENTES: EL PROCESO Y EL ANÁLISIS DE LA NEPA

PREGUNTA 4

¿Cuál es el plazo para el proceso de la NEPA y los próximos pasos?

El Plan de implementación del tren ligero de Austin aprobado en junio de 2023 definió el proyecto que se someterá a estudios complementarios como parte del proceso de la NEPA. El equipo está trabajando con la FTA y nuestros socios del proyecto para ejecutar dichos estudios. Esperamos poder compartir un borrador de la EIS con el público más adelante en 2024. Para la NEPA, solo se requiere un nivel de ingeniería preliminar del diseño para evaluar los impactos del proyecto. Los cronogramas de diseño final y construcción se darán a conocer a través de la estrategia de contratación de ATP.



PREGUNTA 5

¿Se evaluará el impacto de la superposición de la construcción con otros proyectos de la región?

Sí, la construcción del tren ligero se llevará a cabo al mismo tiempo que otros importantes proyectos de movilidad e infraestructura a través de Texas Central en los próximos 10 años. ATP, CapMetro, la ciudad de Austin, la Autoridad de Movilidad Regional de Texas Central (CTRMA), el Departamento de Transporte de Texas (TxDOT) y otras agencias coordinarán cuidadosamente los cronogramas de construcción y los planes de conexión para mantener a nuestra ciudad en movimiento. Todas estas entidades se asocian en conjunto dentro de un Programa de Sociedad de Construcción para crear una fuente centralizada de coordinación e informar al público acerca de los planes de construcción de los proyectos públicos de envergadura en toda la ciudad.

PREGUNTA 6

¿Se realizará un análisis del tráfico? ¿Cuándo se difundirán los resultados?

Se ejecutará un análisis del tráfico como parte del análisis medioambiental. El modelo y análisis del tráfico se presentará como parte del borrador de la EIS.

PREGUNTAS FRECUENTES: DEFINICIÓN DEL PROYECTO

PREGUNTA 7

¿Qué nivel de diseño se completó y cuándo se difundirá para las opiniones de la comunidad?

ATP aún está en el diseño inicial, o preliminar, de ingeniería. El “diseño de base” que se desarrolla en la actualidad es conceptual y está destinado a identificar los requerimientos y la extensión del proyecto. Asimismo, los planes de ingeniería conceptual se difundirán para las opiniones de la comunidad como parte del período de análisis público del borrador de la EIS. Luego del borrador de la EIS, ATP seguirá avanzando el trabajo de diseño de la ingeniería y contratará a un diseñador para preparar los planos finales que se utilizarán en la construcción. Los cronogramas de diseño final y construcción se darán a conocer a través del abordaje de contratación de ATP.

PREGUNTA 8

¿Qué son las opciones de diseño y de qué manera se identificaron? ¿Cómo se evaluarán?

El proceso de la NEPA examina dos alternativas: el proyecto propuesto (o alternativa de construcción) y un escenario en el que el proyecto no se construye (la alternativa de no emprender ninguna acción). El borrador de la EIS comparará el impacto de ambas alternativas para ayudar a distinguir los cambios que se originarían a partir del proyecto propuesto. Para el tren ligero de Austin, el borrador de la EIS evaluará una alternativa de construcción que incluye una serie de opciones de diseño. Estas opciones de diseño contienen diversas ubicaciones de estaciones y conceptos de integración multimodal que toman en cuenta la interacción entre el tren ligero, los autobuses, las bicicletas y los peatones. Estas opciones se identificaron sobre la base de las opiniones del público que se recibieron durante los trabajos de planificación y el análisis de las limitaciones técnicas y las oportunidades durante la ingeniería preliminar. ATP evaluará todas las alternativas y opciones de diseño con ecuanimidad considerando la factibilidad técnica, el impacto medioambiental y las opiniones de la comunidad.

PREGUNTA 9

¿Se planificarán instalaciones de Park & Ride en los puntos finales de la Fase 1? De ser así, ¿dónde se ubicarían?

Se planificaron conexiones de estacionamiento y de transporte en los tres sitios de final de línea. Las instalaciones de final de línea y los lugares específicos se evaluarán como parte del proceso de la NEPA.

PREGUNTAS FRECUENTES: BIENES RAÍCES

PREGUNTA 10

¿Se necesitarán más propiedades para El Tren Ligero de Austin?

En ocasiones, los proyectos de envergadura relacionados con el transporte público, como el tren ligero de Austin, requieren la adquisición de propiedad privada. El objetivo de ATP es minimizar al mayor grado posible el impacto sobre la propiedad, cumpliendo al mismo tiempo los requisitos del sistema de tren ligero.

Cuando sean necesarias las adquisiciones, ATP cumplirá todas las leyes y normativas locales, estatales y federales mientras trabaja con los propietarios para atender sus necesidades específicas, minimizar las dificultades y responder a sus preguntas.

Se está realizando una evaluación inicial del impacto de los derechos de paso y las necesidades vinculadas con los bienes raíces como parte de la ingeniería y el análisis medioambiental preliminar; dicha evaluación se presentará como parte del borrador de la EIS durante 2024.

Se puede encontrar información adicional sobre la orientación acerca de los bienes raíces en nuestro sitio web:

<https://www.atptx.org/real-estate-information/>

Para obtener más datos sobre sus derechos como propietario en caso de una propuesta de adquisición, consulte los enlaces al respecto que se encuentran más abajo. Todas las adquisiciones de bienes raíces cumplirán con la Ley Uniforme de Asistencia para la Reubicación y Políticas de Adquisición de Bienes Inmuebles (la Ley Uniforme).

[Ley Uniforme \(PDF\)](#)

[Declaración de Derechos del Propietario de Texas \(inglés\) \(PDF\)](#)

[Declaración de Derechos del Propietario de Texas \(español\) \(PDF\)](#)

Asimismo, se desarrollará un programa de mitigación y monitoreo durante el proceso de la NEPA para abordar los impactos potenciales del proyecto sobre las propiedades que se encuentran en su trayecto, particularmente durante la construcción. Se incluirá una evaluación del impacto potencial y las medidas de mitigación propuestas en el borrador de la EIS, que estará disponible para la consulta y la opinión del público. Durante la etapa del diseño final, se dispondrá de información adicional sobre los plazos de la construcción en los sitios a lo largo del corredor; esto ocurrirá durante el proceso de la NEPA.

Si tiene preguntas sobre el impacto potencial a lo largo del trayecto del tren ligero de Austin, le invitamos a que nos escriba un correo electrónico a input@atptx.org o nos llame al 512-389-7590.

PREGUNTAS FRECUENTES: CENTRO DE OPERACIONES Y MANTENIMIENTO

PREGUNTA 11

¿Qué es un Centro de Operaciones y Mantenimiento (OMF), dónde se encontrará y cómo se identificó su ubicación?

An OMF is required to provide necessary functions for the operation and maintenance of the light rail system. These can Es necesario contar con un OMF para proporcionar las funciones necesarias para la operación y el mantenimiento del sistema de tren ligero. Esto puede incluir el depósito de vehículos del tren ligero (vagones) cuando no se usen, instalaciones para la inspección y el mantenimiento de los vehículos, instalaciones para el mantenimiento de las vías (MOW) para el depósito y el cuidado de los materiales y equipos del tren ligero, espacios e instalaciones administrativas para el personal de operaciones y mantenimiento del tren ligero e instalaciones para el centro de control del funcionamiento del tren ligero.

El área propuesta para estudio con el propósito de instalar el OMF se encuentra en Airport Commerce Dr., cerca de US 183 y SH 71. Se evaluará un área de estudio en la NEPA, que es más grande que el espacio requerido para las instalaciones. En este momento, el área de estudio para el OMF contiene actividades comerciales (como manufactura) y está zonificada para impedir el uso residencial debido a su proximidad al aeropuerto.

Se realizó una evaluación para identificar posibles ubicaciones para el OMF sobre la base de un primer nivel de criterios de selección que consideraba los emplazamientos cercanos al tren ligero, un mínimo de 40 acres de tamaño y un sitio mayoritariamente llano.

También se consideraron las ubicaciones potenciales a través de un segundo nivel de criterios adicionales que incluían la compatibilidad con los usos de la tierra circundante, evitar desplazamientos residenciales, minimizar el impacto en propiedades y negocios, que no estuvieran en desarrollo por parte de terceros, dar cabida a futuras oportunidades de expansión (de ser posible), evitar o minimizar el impacto ambiental y el costo (propiedad + costo de construcción).

De esa manera se identificaron 21 áreas potenciales para ubicar el OMF que cumplieran los criterios mínimos necesarios. Se evaluaron las opciones y se redujeron a nueve las ubicaciones que mejor cumplían los criterios, como el uso compatible con las propiedades adyacentes, la proximidad al recorrido del tren ligero, los desafíos de desarrollo del emplazamiento, etc. Luego, se redujeron las opciones a las que se encontraban dentro de los límites de las opciones de alineación de la Fase 1 del tren ligero de Austin presentadas para recabar la opinión de la comunidad en la primavera de 2023. El punto de combinación de las áreas de North Lamar y de Airport Commerce fueron los dos lugares finales que se consideraron. La adopción del recorrido de la Fase 1 del tren ligero de Austin condujo a que se recomendara el emplazamiento en las inmediaciones de Airport Commerce Dr. para la continuación del estudio en el borrador de la EIS.

El OMF forma parte del proyecto de la Fase 1 del tren ligero de Austin y, como tal, estará incluido en el proceso de la NEPA. El OMF está sujeto al mismo nivel de análisis medioambiental, consideraciones y determinación que la ruta del tren ligero.